

中國古典文學基本叢書

辛棄疾集編年箋注

第三冊

中華書局

中國古典文學基本叢書

# 辛棄疾集編年箋注

第三冊

〔南宋〕辛棄疾 著  
辛更儒 箋注

中華書局

# 辛棄疾集編年箋注卷八

按：本卷所載詞，共六十六首。起淳熙九年壬寅（一一八二），迄淳熙十三年丙午（一一八六），家居上饒帶湖所作。

## 長短句

### 六么令

再用前韻<sup>①</sup>

倒冠一笑，華髮玉簪折<sup>②</sup>。《陽關》自來淒斷，却怪歌聲滑<sup>③</sup>。放浪兒童歸舍，莫惱比鄰鳴<sup>④</sup>。水連山接。看君歸興，如醉中醒夢中覺<sup>⑤</sup>。江上吳儂問我，一一煩君說<sup>⑥</sup>。坐客尊酒頻空<sup>⑦</sup>，剩欠真珠壓<sup>⑧</sup>。手把漁竿未穩，長向滄浪學<sup>⑧</sup>。問愁誰怯？可堪楊柳，先作東風滿城雪<sup>⑨</sup>！

【校】

〔一〕「坐客」，廣信書院本原闕，此據四卷本甲集補。王詔校刊本、《六十名家詞》本、四印齋本俱作「忍使」。

〔二〕「真」，王詔校刊本、《六十名家詞》本、四印齋本俱作「珍」。

【箋注】

①題，前韻，即同調《用陸氏事送玉山令陸德隆侍親東歸吳中》詞（酒羣花隊闋），見本書卷七，為淳熙八年底所作。右詞為陸德隆東歸吳中後，稼軒再和寄示之作。據詞中下半闋「可堪楊柳，先作東風滿城雪」句，知即作於淳熙九年春寓居帶湖之時。

②「倒冠」二句，倒冠，杜牧《樊川文集》卷一《晚晴賦》：「若予者則謂何如？倒冠落珮兮與世闊疏；敖敖休休兮真徇其愚而隱居者乎？」玉簪折，錢起《送畢侍御謫居》詩：「崇蘭香死玉簪折，志士吞聲甘徇節。忠蓋不為明主知，悲來莫向時人說。滄浪之水見心清，楚客辭天淚滿纓。」

③「陽關」二句，陽關淒斷，蘇軾《送頓起》詩：「臨行挽衫袖，更賞折殘菊。佳人亦何念？淒斷《陽關》曲。」《陽關》曲，謂王維《送人使安西》詩。歌聲滑，強至《寒食安厚卿具酒饌邀數君子游壓沙寺觀梨花》詩：「林間把盞誰我侑，鳥歌聲滑如溜珠。」

④「放浪」二句，王安石《和惠思歲二日二絕》詩：「爲嫌歸舍兒童聒，故就僧房借榻眠。」杜甫《將赴成都草堂途中有作先寄嚴鄭公五首》詩：「休怪兒童延俗客，不教鵝鴨惱比鄰。」

⑤「如醉」句，蘇軾《東坡全集》卷九四《桂酒賦》：「誰其傳者疑方平，教我常作醉中醒。」《江城子》詞：「夢中了了醉中醒，只淵明，是前生。」

⑥「江上」二句，吳儂，《東坡詩集注》卷二七《書林逋》詩「吳儂生長湖山曲，呼吸湖光飲山綠」句注：「吳儂，吳語也，自稱及彼皆曰儂。」陸德隆爲吳縣人，故煩請其代答近況。稼軒南渡仕宦之初，所任官之處如江陰軍、廣德軍、建康府，莫非吳地，且遊歷吳江頗久，故其仕途之友亦多吳儂，此於稼軒詞中屢次涉及之也。

⑦「坐客」二句，尊酒空，《後漢書》卷一〇〇《孔融傳》：「及退閑職，賓客日盈其門。常歎曰：『坐上客常滿，尊中酒不空，吾無憂矣。』」真珠壓，謂釀酒。羅隱《江南行》：「水國多愁又有情，夜槽壓酒銀船滿。」李賀《將進酒》：「琉璃鍾，琥珀濃，小槽酒滴真珠紅。」本書卷一二《臨江仙》詞（冷雁寒雲渠有恨闌）有「多病近來渾止酒，小槽空壓新醅」句，劉過《寓公坊》詩亦有「小槽壓酒硃紅滴，新飯炊粳雪白香」句。趙彥衛《雲麓漫抄》卷一〇：「李太白詩：『吳姬壓酒喚客嘗。』說者以謂工在「壓」字上，殊不知乃吳人方言，至今酒家有「旋壓酒子相待」之語。」剩欠，謂屢缺也。

⑧「手把」二句，此言掛冠之初，尚未能習慣於賦閑生涯。手把漁竿，《錦繡萬花谷》前集卷二二：「呂蒙正微時，於洛陽龍門利涉院，與溫仲舒讀書，有詩曰：『八灘風急浪花飛，手把漁竿傍釣

磯。「滄浪，《楚辭·漁父》：「漁父莞爾而笑，鼓枻而去，歌曰：『滄浪之水清兮，可以濯吾纓。』」

⑨「可堪」二句，滿城雪，謂楊花柳絮也。

## 水調歌頭

盟鷗<sup>①</sup>

帶湖吾甚愛，千丈翠奩開。先生杖屨無事<sup>〔一〕</sup>，一日走千回<sup>〔二〕</sup>。凡我同盟鷗鷺<sup>〔三〕</sup>，今日既盟之後，來往莫相猜<sup>〔四〕</sup>。白鶴在何處？嘗試與偕來。破青萍，排翠藻，立蒼苔<sup>〔四〕</sup>。窺魚笑汝癡計，不解舉吾杯<sup>〔五〕</sup>。廢沼荒丘疇昔，明月清風此夜，人世幾歡哀<sup>〔六〕</sup>？東岸綠陰少，楊柳更須栽<sup>〔七〕</sup>。

### 【校】

〔一〕「杖屨無事」，《中興絕妙詞選》卷三作「無事杖屨」，此從廣信書院本、四卷本甲集。

〔二〕「鷗鷺」，四卷本作「鷗鳥」。

〔三〕「相」，《中興絕妙詞選》作「嫌」。

【箋注】

①題，盟鷗者，與鷗鷺結盟也。《左傳·隱公元年》：「三月，公及邾儀父盟於蔑。」《正義》：「諸侯俱受王命，各有寰宇，上事天子，旁交鄰國。天子不信諸侯，諸侯自不相信，則盟以要之。凡盟禮，殺牲歃血，告誓神明，若有背違，欲令神加殃咎，使如此牲也。」稼軒以淳熙八年十二月二日爲監察御史王藺論列，罷新浙西提刑，並鑄秘閣修撰之職。其歸信州帶湖新居，當在九年春間。右詞應即初寓帶湖時所作。詞中有「幾歡哀」之句，蓋哀者從此告別做官生涯，喜者，往後可與帶湖之鷗鷺多相親近也。有感於此，故仿春秋會盟，爲作盟鷗詞。黃庭堅《登快閣》詩：「萬里歸船弄長笛，此心吾與白鷗盟。」

②「先生」二句，先生杖屨，蘇軾《寄題刁景純藏春塢》詩：「白首歸來種萬松，待看千尺舞霜風。年拋造物陶甄外，春在先生杖屨中。」一日千回，杜甫《三絕句》詩：「門外鷓鴣久不來，沙頭忽見眼相猜。自今已後知人意，一日須來一百回。」《百憂集行》：「庭前八月梨棗熟，一日上樹忽千回。」

③「凡我」三句，《左傳·僖公九年》：「秋，齊侯盟諸侯於葵丘，曰：『凡我同盟之人，既盟之後，言歸於好。』」三句仿此。莫相猜，張元幹《臨江仙·送宇文德和被召赴行在所》詞：「泛宅浮家遊戲去，流行坎止忘懷。江邊鷗鷺莫相猜。」陳鵠《耆舊續聞》卷五：「余謂近日辛幼安作長短

句，有用經語者。《水調歌》曰：「凡我同盟鷗鷺，今日既盟之後，來往莫須猜。」亦爲新奇。」

④「破青」三句，以上俱寫鷗鷺窺魚情景。青萍、翠藻、蒼苔等，水邊常見植物也。韓愈《華山女》

詩：「廣張罪福資誘協，聽衆狎恰排浮萍。」陸龜蒙《白鷺》詩：「雪然飛下立蒼苔，應伴江鷗拒

我來。」

⑤「窺魚」二句，窺魚，白居易《久雨閑悶對酒偶吟》詩：「鷺臨池立窺魚筍，隼傍林飛拂雀羅。」黃

庭堅《劉邦直送早梅水仙花三首》詩：「鴛鴦浮弄婢娟影，白鷺窺魚凝不知。」不解，不能也。

⑥「廢沼」三句，帶湖新居開闢前，原爲上饒北城內之廢沼荒丘。洪邁《稼軒記》：「郡治之北可里

所，故有曠土存，三面傅城，前枕澄湖如寶帶。……而前乎相攸者皆莫識其處，天作地藏，擇然

後予。「明月清風，白居易《閑卧有所思二首》詩：「偶因明月清風夜，忽想遷臣逐客心。」

⑦「東岸」二句，杜甫《舍弟占歸草堂檢校聊示此詩》：「東林竹影薄，臘月更須栽。」按：稼軒上

饒所居，南枕長湖如帶，因有帶湖東岸之稱。

又

湯朝美司諫見和，用韻爲謝〔一〕①

白日射金闕，虎豹九關開。見君諫疏頻上，談笑挽天回。千古忠肝義膽，萬里蠻煙



瘴雨，往事莫驚猜<sup>④</sup>。政恐不免耳，消息日邊來<sup>⑤</sup>。笑吾廬，門掩草，徑封苔。未應兩手無用，要把蟹螯杯<sup>⑥</sup>。說劍論詩餘事<sup>⑦</sup>，醉舞狂歌欲倒，老子頗堪哀<sup>⑧</sup>。白髮寧有種<sup>⑨</sup>？一一醒時栽。

【校】

〔一〕題，「湯朝美司諫」，四卷本甲集作「湯坡」，此從廣信書院本。按：宋人以諫議大夫爲大坡，司諫爲小坡。

〔二〕「談笑」，四卷本作「高論」。

〔三〕「餘」，《六十名家詞》本作「余」。

【箋注】

①題，湯朝美司諫，劉宰《京口耆舊傳》卷八：「湯鵬舉字致遠，金壇人。……邦彥，鵬舉孫，字朝美，以祖蔭入官。主崑山簿，未上，中乾道壬辰博學宏詞科。丞相虞允文一見如舊，除樞密院編修官。允文宣撫四川，辟充大使司幹辦公事。明年允文薨。方允文之人蜀也，以恢復自任，所攜賞功之告，自節察防團以下無慮數百，金帛稱是。比其薨也，守護慎密，以達於朝，邦彥實主之。時孝宗銳意遠略，邦彥自負功名，論議英發，上心傾向之。除秘書丞，起居舍人兼中書舍

人，擢左司諫兼侍講。論事風生，權幸側目。上手書以賜，稱其「以身許國，志若金石；協濟大計，始終不移」。及其他聖意所疑，輒以諷問。御筆具藏於家。使金還，坐貶。淳熙末，復故官，歸鄉里。其才益老，朝廷將收用之，未幾卒。」關於湯邦彥被貶事，《宋史全文》卷二六上詳載云：「初，湯邦彥敢爲大言，虞允文深器之。允文出爲四川宣撫也，辟邦彥以行。允文沒，邦彥還朝，爲右司諫，奉詔充申議使使敵，求陵寢地。邦彥至燕，敵人拒不納。既旬餘，乃命引見，夾道皆控絃露刃之士，邦彥大怖，不能措一詞而出。上大怒，詔流新州。……邦彥既一斥不復，自是河南之議始息，不復遣泛使矣。」《宋會要輯稿·職官》五一之二六載：「淳熙二年二月十七日，詔左司諫湯邦彥假翰林學士知制誥，朝議大夫提舉佑神觀兼侍讀，充奉使金國申議使，閤門舍人陳雷假昭信軍承宣使知閤門事兼客省四方館事副之。既而三年四月，詔邦彥送新州，雷永州居住。以臣僚言其奉使虜庭，頗乖使指，驅車亟還，又於虜庭輒有所受。……後詔邦彥、雷並編管。」按：湯邦彥謫居新州之後，當於淳熙六年九月以明堂大赦（宋廷行明堂禮，事見《宋史》卷三五《孝宗紀》三），量移信州居住。韓元吉《南澗甲乙稿》卷一《送湯朝美還金壇》詩有云：「湯公涉南荒，歲月猶轉轂。幾年卧新州，寧肯事雞卜？身安一瓢飲，志大五車讀。竭來靈山隈，蹙然慰虛谷。」可證。而劉宰《漫塘集》卷一九《頤堂集序》謂湯邦彥「一謫八年，乃始得歸」。則其自信州歸鎮江，又在淳熙十年矣。右詞爲稼軒淳熙九年歸寓信州帶湖後，以盟鷗詞獲友朋和章，其中即有量移信州之湯邦彥見和之作，故用韻以和之。

②「白日」二句，射金闕，瞿曇悉達《唐開元占經》卷一一三：「《續漢書》云：『靈帝光和中，洛陽男子，以弓箭射闕。北吏收考問辭，居貧負責，無所聊生，因買弓箭以射闕，近射妖也。』」稼軒「白日射金闕」之義，當指其正當行使司諫之權，彈劾不避權幸，非職官術語之選人無出身者參部射闕，以求差遣之法也。虎豹九關，《楚辭·招魂》：「魂兮歸來，君無上天些。虎豹九關，害下人些。」

③「見君」二句，挽天回，謂湯邦彥在諫垣，論事風生，以致天意挽回事。《新唐書》卷一〇三《張玄素傳》：「魏徵名梗挺，聞玄素言，歎曰：『張公論事，有回天之力，可謂仁人之言哉。』」《頤堂集序》：「頤堂先生司諫湯公，……薄舉子業不爲，去試博學宏詞科。一上即中選，同時之士，亦有與公文相軋者，而公意氣激昂，議論忼慨，獨穎脫而出。故貴名之起，如轟雷霆。虞丞相允文又於上前力薦之，即以其年六月擢樞密院編修官，而公之志雅欲以勳業自見，故立朝未幾即出，從虞公於宣幕，既宣帥勞還，公亦復歸舊著。時淳熙甲午秋七月，而以明年秋八月出使，又明年三月以事謫，中間立螭坳，登諫垣，演綸鳳閣，勸講金華，君臣之間，氣合道同，言聽諫行，僅朞月耳。」餘可參《京口耆舊傳》。

④「萬里」二句，萬里蠻煙瘴雨，指湯邦彥編管新州。《方輿勝覽》卷三七《廣東路》：「新州，新興，古南越之地。……梁武改置新州，立新興縣，屬信安郡。唐又置新州。……國朝因之。」莫驚猜，郭祥正《暗竹園》詩：「網羅無人處，豺虎莫驚猜。」按：稼軒於乾道末寓居鎮江，於時湯邦

彥出佐虞允文。淳熙初，湯邦彥爲左司諫，劾罷宰相葉衡。其後湯邦彥謫居新州，及移信州，始與稼軒相識。乾道間，稼軒曾作《九議》批評虞允文遣使，淳熙初，受葉衡舉薦。至此，虞允文已卒，葉衡已自謫居地，自便歸寓金華，恩怨早自泯滅，故有「往事莫驚猜」語也。

⑤「政恐」二句，恐不免耳，《世說新語·排調》：「初，謝安在東山，居布衣時，兄弟已有富貴者，翕集家門，傾動人物。劉夫人戲謂安曰：『大丈夫不當如此乎？』」謝乃捉鼻曰：「但恐不免耳。」消息日邊來，謂召歸之消息當自行在來也。日邊來，《世說新語·夙慧》：「不聞人從日邊來，居然可知。」

⑥把蟹螯杯，《世說新語·任誕》：「畢茂世云：『一手持蟹螯，一手持酒杯，拍浮酒池中，便足了一生。』」

⑦「說劍」三句，說劍論詩，《周禮·桃氏》注：「《樂記》曰：『武王克商，裨冕搢笏，而虎賁之士說劍。』……彼不言勇力之士用劍，而言勇力士者以《樂記》說劍之事。」又《莊子》有《說劍》篇。蘇軾《與梁左藏會飲傅國博家》詩：「將軍破賊自草檄，論詩說劍俱第一。」醉舞狂歌，白居易《戲問牛司徒》詩：「不知詔下懸車後，醉舞狂歌有例無？」老子頗堪哀，《後漢書》卷五四《馬援傳》：「諸曹時白外事，援輒曰：『此丞掾之任，何足相煩？』頗哀老子，使得遨遊。」

⑧白髮寧有種，黃庭堅《次韻裴仲謀同年》詩：「白髮齊生如有種，青山好去坐無錢。」

## 蝶戀花

和楊濟翁韻，首句用丘宗卿書中語〔一〕①

點檢笙歌多釀酒〔二〕②。蝴蝶西園，暖日明花柳〔三〕③。醉倒東風眠永晝〔四〕④，覺來小院重攏手〔五〕⑤。  
可惜春殘風雨又〔六〕⑥。收拾情懷，閑把詩俦憊〔七〕⑦。楊柳見人離別後，腰肢近日和他瘦。

### 【校】

〔一〕題，四卷本甲集無首句以下語。此從廣信書院本。

〔二〕「點檢」，《六十名家詞》本作「檢點」。

〔三〕「永晝」，廣信書院本原作「晝錦」，此從四卷本改。王詔校刊本作「晝錦」。

〔四〕「雨又」，廣信書院本及王詔校刊本諸本原作「又雨」，此從四卷本。

〔五〕「閑」，四卷本作「長」。

## 【箋注】

①題，楊濟翁名炎正，江西廬陵人。本書卷七《水調歌頭·舟次揚州和楊濟翁周顯先韻》詞有箋注。淳熙五年秋，稼軒自大理少卿出領湖北漕，楊濟翁即與周顯先隨稼軒前往鄂州到任。楊濟翁之《西樵語業》中《滿江紅·壽稼軒》詞《壽酒如澗闕》有「便御風乘興入京華，班卿棘」句，知其從稼軒遊，蓋自淳熙五年春稼軒人為大理少卿始。楊炎正詞集中又有《賀新郎·寄辛潭州》詞（夢裏驂鸞馭闕）、《水調歌頭·呈辛隆興》詞（杖履覓春色闕），知數年間楊炎正多隨稼軒帥幕徙移。至稼軒移居帶湖，炎正除作此闕外，猶有《鵲橋仙·壽稼軒》詞（築成臺榭闕）、《洞仙歌·壽稼軒》詞（帶湖佳處闕）等詞作為稼軒作壽，故鄧廣銘先生有言：「疑楊氏曾在隆興任帥屬，迨稼軒罷官歸廣信，楊氏亦隨同前往，客居甚久，故得一同餞送范氏並接讀丘宗卿來書也。」丘宗卿名密，《宋史》卷三九八《丘密傳》：「丘密字宗卿，江陰軍人，隆興元年進士。為建康府觀察推官，丞相虞允文奇其才，奏除國子博士，孝宗諭允文舉自代者，允文首薦密。……時方遣范成大使金祈請陵寢，密言泛使亟遣無益大計，徒以驕敵。……遷太常博士，出知秀州華亭縣。……除直秘閣知平江府。……召除戶部郎中，遷樞密院檢詳文字，被命接伴金國賀生辰使。……密不禮金使，予祠，起知鄂州，移江西轉運判官，提點浙東刑獄，進直徽猷閣知平江府。」查稼軒淳熙八年知隆興府時，丘宗卿正在江西轉運判官任上。《寶慶會稽續志》卷二《浙東提刑》：「丘密，淳熙十年七月以朝奉大夫直秘閣到任，淳熙十一年十二月初二日改知平江

府。《宋會要輯稿·職官》六一之二九載淳熙九年十二月五日，江西運判兼提刑丘密請將妻吳氏所得封號回授其母事。知丘密來書問候時尚在江西運判任上。右詞及以下二闕，均應賦於淳熙九年暮春。

②「點檢」句，柳永《尾犯》詞：「除是恁點檢笙歌，訪尋羅綺消得。」點檢即檢閱、檢查，韓愈《贈劉師服》詩：「丈夫命存百無害，誰能點檢形骸外。」

③「蝴蝶」二句，西園，在帶湖新居之西，稼軒詞中屢見。而洪邁《稼軒記》則僅有「東岡西阜，北墅南麓」語，戴表元《稼軒書院興造記》（見《剡源集》卷一）亦僅有「問湖上門，曰：是舊塗，自西循湖南東來」語，知帶湖在新居之南，而新居臨湖，北墅之西當為西園也。明花柳，蘇軾《送孔郎中赴陝郊》詩：「十里長亭聞鼓角，一川秀色明花柳。」

④「覺來」句，黃庭堅《兩同心》詞：「記攜手小院，回廊月影花陰。」

⑤「收拾」二句，收拾，拾掇意。把詩憊憊，憊憊本意有折磨、煩惱、擺布等義，此處謂以詩消遣也。

### 【附錄】

楊炎正濟翁原詞

蝶戀花 稼軒坐間作，首句用丘六書中語

點檢笙歌多釀酒。不放東風，獨自迷楊柳。院院翠陰停永晝，曲欄隨處堪垂手。昨日解醒今夕

又。消得情懷，長被春僂僂。門外馬嘶人去後，亂紅不管花消瘦。（《西樵語業》）

又

繼楊濟翁韻，餞范南伯知縣歸京口（二）①

淚眼送君傾似雨。不折垂楊，只倩愁隨去。有底風光留不住？煙波萬頃春江  
艣<sup>②</sup>。老馬臨流癡不渡。應惜障泥，忘了尋春路<sup>③</sup>。身在稼軒安穩處，書來不用多  
行數<sup>④</sup>。

【校】

〔一〕題，「知縣」，范南伯前知瀘溪公安，此時家居，猶以知縣稱之。四卷本無此詞。

【箋注】

①題，范南伯，見本書卷六《西江月·爲范南伯壽》詞（秀骨青松不老闕）箋注。《漫塘集》卷三四  
《故公安范大夫及夫人張氏行述》：「公諱如山，字南伯，……公以通判蔭入任。本朝視本秩換  
授，故公墮右選，非志也。……添差監湖州都酒務。……復注監真州都酒務。南軒先生張公帥  
荆南，志在經理中原，以公北土故家，知其豪傑，熟其形勢，辟差辰州瀘溪令，改攝江陵之公安，



實欲引以自近。公治官猶家，拊民若子，人思之至今。……公歲晚居貧而好客，客至，輒飭家人趣治具，無則典衣繼之。……公以慶元二年五月七日卒，得年六十有七，官終忠訓郎。「知范南伯攝公安縣之後，即家居以待終，故以知縣稱之。右詞應爲范南伯聞知稼軒退閑信州後，自京口來訪，餞別時所賦詞。京口即鎮江。《輿地紀勝》卷七《兩浙西路》：「鎮江府，潤州丹陽郡，鎮江軍節度。……東漢末年，吳王孫權初鎮丹徒，謂之京城，今州是也。後遷建業，於此置京口鎮。」

②「有底」二句，「有底」，如此也。言帶湖風光甚美，然而何以留南伯不得，非要歸去。增訂本《稼軒詞編年箋注》釋作「所有」，意即所有風光留不住，雖亦通，然不如作如許語佳。春江，謂玉溪，信江也。煙波萬頃，《漁隱叢話》前集卷四八引《冷齋夜話》云：「山谷南遷，與余會於長沙，留碧湘門一月。李子光以官舟借之，爲憎疾者腹誹，因攜十六口買小舟。余以舟迫窄爲言，山谷笑曰：「煙波萬頃，水宿小舟，與大厦千楹，醉眠一榻，何所異？道人繆矣。」即解繹去。」此條十卷本《冷齋夜話》失載。

③「老馬」三句，言不能渡水送范南伯也。《世說新語·術解》：「王武子善解馬性，嘗乘一馬，着連錢障泥，前有水，終日不肯渡。王云：「此必是惜障泥。」使人解去，便徑渡。」蘇軾《與周長官李秀才遊徑山二君先以詩見寄次其韻二首》詩：「癡馬惜障泥，臨流不肯渡。」障泥，披於馬鞍旁者，用於蔽泥。《西京雜記》卷二：「後得貳師天馬，帝以玫瑰石爲鞍，鏤以金銀鑰石，以綠地